

## OBRAZLOŽENJE

### UZ IZVJEŠĆE O IZVRŠENJU PRORAČUNA AGENCIJE ZA PREDŠKOLSKO, OSNOVNO I SREDNJE OBRAZOVANJE ZA 2015.GODINU

Izvješće o izvršenju proračuna za 2015. godinu je sačinjeno sukladno Instrukciji Ministarstva financija i trezora BiH za sačinjavanje godišnjeg izvješća o izvršenju proračuna za period 01.01.-31.12.2015.godine, broj 05-02-2-216-1 od 08.01.2016.godine.

Usvajanjem Zakona o proračunu institucija Bosne i Hercegovine i međunarodnih obveza Bosne i Hercegovine za 2015. godinu, Agenciji za predškolsko, osnovno i srednje obrazovanje je odobreno 1.215.000 KM, od čega je realizirano je 1.102.762 KM ili 91%.

#### A) BILANCA STANJA

U Bilanci stanja na poziciji Aktive je iznos od 9.244 KM koja se odnose na gotovinu u blagajni u iznosu 1.638 KM i 7.606 KM koji se odnose na kratkotrajna potraživanja.

Na poziciji Stalna sredstva iskazana su stalna sredstva u iznosu 1.134.689 KM, ispravka vrijednosti na dan 31.12. 201. godine u iznosu 1.073.090 KM, te knjigovodstvena vrijednost u iznosu 61.599 KM, koji iznos je prikazan i na kontu Izvori sredstava – pozicija Pasiva.

Na poziciji Pasive nalaze se kratkoročne obveze i razgraničenja u iznosu od 110.713KM, a osnose se na kratkoročne tekuće obveze u iznosu od 43.158KM i obveza prema djelatnicima u iznosu od 67.555KM.

#### B) RASHODI

##### TEKUĆI IZDATCI:

##### Bruto plaće i naknade

**750.920 KM**

Sredstva za plaće uposlenih odobrena su u iznosu 820.000 KM, a u izvještajnom periodu je ostvareno 750.920 KM ili 92%. Navedena sredstva se odnose na neto plaće, porez na plaću, doprinose za mirovinsko, zdravstveno, neuposlene, dječju zaštitu i na naknadu za zaštitu od prirodnih i drugih nesreća.

Agencija ima manje izvršenje na poziciji plaće i naknade jer je pomoćnica ravnateljice otišla u mirovinu u veljači 2015.godine, a na njeno radno mjesto nitko nije uposlen u 2015. Tijekom 2015.godine očekivali smo usvajanje izmjene sistematizacije za Agenciju za predškolsko, osnovno i srednje obrazovanje, planirano je da se popuni radno mjesto Stručni suradnik za ekonomsko-financijsko-računovodstvene poslove i javne nabave, ovo radno mjesto ne postoji u sistematizaciji koja je usvojena 2009.godine. Agencija po sistematizaciji ima planirano 46 radnih mjesta, a dozvoljeno nam je samo 27 radnih mjesta. Menadžment Agencije smatra da je trenutno potrebnije popuniti radno mjesto u Grupi za ekonomsko-financijsko-računovodstvene poslove nego mjesto pomoćnice ravnateljice. Agencija nema direktan pristup ISFU aplikaciji jer ima samo dvoje uposlenih u grupi za ekonomsko-financijsko-

računovodstvene poslove i to šeficu grupe i blagajnicu, a da bi dobili direktan pristup ISFU aplikaciji moramo imati najmanje troje uposlenih u grupi. Pošto izmjena sistematizacije nije usvojena nismo mogli pokrenuti proceduru za upošljavanje Stručnog suradnika za ekonomsko-financijsko-računovodstvene poslove i javne nabave.

#### **Naknada troškova zaposlenih**

**72.865 KM**

Odobrena sredstva na ovoj poziciji iznose 82.000 KM a u izvještajnom razdoblju je ostvareno 72.865 KM ili 89%. U strukturi ovih troškova zastupljene su naknade za prijevoz na posao i sa posla, naknade troškova smještaja, naknade za odvojeni život, ishranu, regres, naknade u slučaju smrti ili teže bolesti, porez na naknade i doprinosi na oprezivi dio naknada.

Pravo na troškove smještaja i naknadu za odvojeni život su ostvarivale zamjenica ravnateljice koja ima prebivalište u Novom Gradu, a radi u Područnoj jedinici u Banja Luci i pomoćnica ravnateljice za siječanj i dio veljače 2015. Pomoćnica ravnateljice je u veljači otišla u mirovinu i njeno radno mjesto nije popunjeno u 2015. godini pa je zbog toga stupanje realizacije manji od planiranog.

#### **Putni troškovi**

**18.547 KM**

Za ovu namjenu proračunom je odobreno 19.000, a realizirano 18.547 KM ili 98%. Sredstva na ovoj stavci utrošena su za realizaciju planiranih aktivnosti u zemlji i inozemstvu. Tijekom 2015. godine izdato je ukupno 260 putnih naloga, od toga 225 se odnosi na putovanja u zemlji, a 35 na putovanja u inozemstvu. Putovanja unutar BiH odnose se na sastanke radnih grupa unutar šest aktivnih projekata u 2015. godini, na obuke uposlenih organiziranih od strane ADS-a, GIZ-a, te sastanci sa donatorima. Službena putovanja u inozemstvu vezane su za dogovore o sudjelovanju BiH u međunarodnim studijama te sudjelovanju na konferencijama, sastancima i radionicama.

Na putne troškove ututar proračuna Agencije utrošeno je 18.547KM, ukupni putni troškovi (proračun Agencije + šest projekata) iznosi 74.183KM.

#### **Izdatci telefonskih i poštanskih usluga**

**15.967 KM**

Sredstva odobrena proračunom za ovu namjenu su iznosila 24.000 KM, a realizirano je 15.967 KM ili 67%. Sredstva se odnose na troškove fiksnih i mobilnih telefona, interneta i poštanskih usluga.

#### **Nabava materijala**

**4.341 KM**

Proračunom za 2015. godinu je odobreno 5.000 KM, realizirano 4.341KM ili 87%.

#### **Izdatci za usluge prijevoza i goriva**

**5.511 KM**

Odobrena sredstva su iznosila 10.000 KM, realizirano 5.511 KM ili 55%, koji odnose se na usluge prijevoza, goriva i registraciju motornih vozila.

Uštede su ostvarene jer je zamjenica ravnateljice, voditeljica područne jedinice Agencije u Sarajevu, koja ima na raspolaganju jedno od vozila, tijekom 2015. godine koristila porodiljno

odsustvo, te je vozilo prelazilo značajno manju kilometražu i ostvarilo manju potrošnju goriva. Koncem 2015.godine vozilo u Sarajevu je prodano i nije registrirano, zbog toga je realizacija ove stavke samo 55%.

### **Unajmljivanje prostora**

**112.293 KM**

Proračunom je za unajmljivanje prostora odobreno 115.000 KM, a realizirano je 112.293 KM ili 98%, koji se odnose na troškove najma prostora u Banja Luci i Sarajevu (za smještaj uposlenih u Područnoj jedinici i poseban prostor za smještaj tiskare), te na najam parking prostora u Sarajevu i Banja Luci.

### **Izdatci za tekuće održavanje**

**13.005 KM**

Za tekuće održavanje Proračunom je odobreno 15.000 KM, realizirano 13.005 KM ili 87%, koji su utrošeni na materijal za opravku i održavanje opreme, materijal za opravku i održavanje vozila, usluge opravki i održavanje opreme, usluge opravki i održavanja vozila te usluge pranja i parkiranja vozila.

### **Izdatci osiguranja, bankarskih usluga i pl.prometa**

**2.436 KM**

Od odobrenih 4.000 KM za ove svrhe, realizacija iznosi 2.436 KM ili 61% i odnosi se na kasko osiguranje dva vozila Agencije. Ušteda je ostvarena jer nije registrirano vozilo zbog prodaje koncem 2015.godine.

### **Ugovorene i druge posebne usluge**

**106.878 KM**

Proračunom odobreni iznos za ugovorene i druge posebne usluge iznosi 121.000 KM. Realizirano je 106.878KM, odnosno 88%. Najveći dio proračunom odobrenih sredstava se odnosi za isplatu naknada članovima Odbora Agencije i na pripadajuće doprinose i poreze za ove naknade.

Detaljnu specifikaciju ugovora financiranih iz proračuna i projekata dostavljamo u zasebnoj tabeli.

Iz detaljne specifikacije po mjesecima u 2015.godini vidljivo je da se većinom radi o manjim iznosima koji se ustvari odnose na putne troškove članova radnih grupa.

Ugovori o djelu koji se isplaćuju iz proračunskih sredstava odnose se na :

1. Boris Sesar- angažirali smo osobu za izradu finansijskih izvješća, izradu prijedloga proračuna, unos u PIMIS. Angažirali smo ovu osobu zbog porodičnog odsustva Šefice grupe za ekonomsko- finansijsko-računovodstvene poslove i informacijsko-dokumentacijsku podršku.
2. Darija Mršić- Angažirali smo i osobu za poslove na realizaciji EPALÉ projekta, čija je uloga prikupljanje, razmjena podataka i suradnja sa CSS-om-centralni servis podrške pri Europskoj komisiji.

Projekt 0715200 Izrada ZJNPP-a za građanski odgoj i obrazovanje/demokraciju i ljudska prava/politike i građansko društvo, gospodarstvo/politika i gospodarstvo/demokracija i ljudska prava definirane na ishodima učenja

1. Vedrana Spajić-Vekaš –konzultantski poslovi u izradi ZJNPP-a građansko obrazovanje
  - Definiranje oblasti unutar građanskog obrazovanja s osloncem na ZJNPP za društveno humanističko područje
  - Definiranje komponenti za svaku oblast građanskog obrazovanja
  - Definiranje ishoda učenja za svaku komponentu
  - Definiranje pokazatelja postignuća po dobnim skupinama za ishode.

0715230 Erasmus+-eTwinning

1. Rusmir zaimović- web administrator
2. Boris Sesar – finansijski ekspert,

0715250- Analiza potreba za stalnim usavršavanjem i profesionalnim razvojem odgojitelja predškolskog uzrasta u Bosni i Hercegovini

1. Nermin Đapo –Glavni ekspert u svrhu realizacije projekta. Ekspert je odgovoran za izradu metodologije i instrumentarija za kvantitativno istraživanje, dizajniranje seta upitnika za odgovajatelje, obradu podataka, interpretaciju rezultata, izradu sintetičkog izvješća i predstavljanje izvješća na konferenciji.
2. Dženana Husremović-glavna ekspertica u svrhu realizacije projekta. Ekspertica je odgovorna za izradu metodologije i instrumentarija za kvantitativno istraživanje, dizajniranje protokola za vođenje intervjua u fokus grupama, obradu podataka, interpretaciju rezultata, izrada sintetičkog izvješća s preporukama i predstavljanje izvještaja na konferenciji

U sklopu izrade ZJNPP za društveno-humanističko područje definirano na ishodima učenja, a unutar kojega su ZJNPP za povijest i građansko obrazovanje donator nije predvidio tiskanje materijala jer je bio potreban i doprinos Agencije pa je tiskanje brošura plaćeno iz proračuna Agencije.

S ove stavke su plaćeni i okrugli stolovi koji su vezani za projekt ERASMUS+eTwinning.

## **PRIMJENA PRAVILNIKA O KORIŠTENJU TELEFONA**

Na temelju članka 61.stavak (2) Zakona o upravi („Službeni glasnik BiH“, broj 32/02 i 102/09) i Pravilnika o korištenju telefona („Službeni glasnik BiH“, broj 26/14) ravnateljica

Agencije je donijela Pravilnik o korištenju mobilnih i fiksnih telefona broj: 01-02-1-466/14 na dan 3.12.2014.godine. Ukupno raspoloživa sredstva za mobilne telefone na godišnjem nivou utvrđuju se sukladno članku 4. stav (3) Pravilnika o korištenju telefona („Službeni glasnik BiH“, broj 26/14), a visina odobrenih troškova po radnim mjestima je navedena u tabeli kakao slijedi:

Red.br	Radno mjesto	Prosječno mjesečno	Broj izvršilaca	Maksimalno godišnje
1.	Ravnatelj Agencije	200KM	1	2400KM
2.	Zamjenici ravnatelja	100KM	2	2400KM
	UKUPNO			4800KM

Maksimalan iznos troškova na godišnjem nivou 4.800KM 10%=5.280KM.

Dozvoljeni troškovi službenih fiksnih telefona

Maksimalni iznosi troškova službenih fiksnih telefona u Agenciji, na godišnjoj razini su utvrđeni kako slijedi:

Red.br.	Radno mjesto	Prosječno mjesečno	Broj izvršilaca	Maksimalno godišnje
1.	Ravnatelj Agencije	60KM	1	720KM
2.	Zamjenici ravnatelja	50KM	2	1200KM
3.	Pomoćnici ravnatelja	30KM	4	1440KM
4.	Šefovi odsjeka	20KM	3	720KM
5.	Stručni savjetnici	10KM	21	2520KM
6.	Viši stručni suradnici	10KM	3	360KM
7.	Stručni suradnici	10KM	1	120KM
8.	Izvršni asistent	40KM	3	1440KM
9.	Uposlenici	10KM	8	960KM
	UKUPNO		46	9480KM

Maksimalni iznos ukupnih troškova na godišnjem nivou 10.000KM.

Pravilnikom je određen maksimalni iznosi troškova službenih fiksnih telefona u Agenciji za maksimalan broj uposlenih. Ravnateljica Agencije je donijela Odluku o limitu potrošnje fiksnih telefona po radnim mjestima za 2015.godinu

Red.br.	Radno mjesto	Prosječno mjesečno	Broj izvršilaca	Maksimalno mjesečno
1.	Ravnatelj Agencije	50KM	1	50KM
2.	Zamjenici ravnatelja	40KM	2	80KM
3.	Pomoćnici ravnatelja	30KM	2	60KM
4.	Šefovi odsjeka	25KM	2	50KM
5.	Stručni savjetnici	20KM	10	200KM
6.	Viši stručni suradnici	20KM	3	60KM
7.	Stručni suradnici	20KM	0	0KM
8.	Izvršni asistent	40KM	2	80KM
9.	Uposlenici	15KM	5	960KM
	UKUPNO		27	655KM

Fakture za mobilne i fiksne telefone se svakog mjeseca kontroliraju i vodi se tabelarna mjesečna evidencija o potrošnji. U slučaju prekoračenja mobilnih ili fiksnih telefona vrši se odbijanje od osobnog dohotka.

## **PRIMJENA PRAVILNIKA O KORIŠTENJU SREDSTAVA ZA REPREZENTACIJU**

Na temelju članka 61.stavak (2) Zakona o upravi („Službeni glasnik BiH“, broj 32/02 i 102/09) i Pravilnika o korištenju sredstava za reprezentaciju („Službeni glsnik BiH“, broj 26/14) ravnateljica Agencije je donijela Pravilnik o korištenju sredstava za reprezentaciju u Agenciji za predškolsko, osnovno i srednje obrazovanje broj: 01-02-467/14 na dan 3.12.2014.godine. Po pravilniku u Agenciji imamo eksternu i internu reprezentaciju. Pravo na korištenje sredstava za eksternu reprezentaciju ima ravnatelj Agencije te druge osobe po prethodnom odobrenju ravnatelja Agencije, u okviru sredstava odobrenih za ovu namjenu.

Pravo na internu reprezentaciju imaju:

- a) Ravnatelj Agencije
- b) Zamjenici ravnatelja Agencije
- c) Ostali službenici po prethodnom odobrenju ravnatelja Agencije

Maksimalan iznos sredstava za reprezentaciju u Agenciji iznosi 6.000KM na godišnjem nivou i to maksimalan iznos za eksternu reprezentaciju je 1.800KM, a za internu reprezentaciju 4.200KM.

Iznos sredstava za internu reprezentaciju po radnim mjestima:

Red.br	Radno mjesto	Prosječno mjesečno	Broj izvršitelja	Maksimalno godišnje
1.	Ravnatelj	150	1	1800
2.	Zamjenik ravnatelja	100	2	2400
	UKUPNO		3	4200

Svaki račun od reprezentacije se kontrolira i vodi se evidencija o korištenju reprezentacije. U slučaju prekoračenja odobrenih sredstava ili korištenja reprezentacije suprotno odredbama pravilnika prekoračeni iznos se odbija od naredne plaće.

## **PRIMJENA PRAVILNIKA O UVJETIMA NABAVE I KORIŠTENJU SLUŽBENIH VOZILA**

Na temelju članka 16. i 61.stavak (2) Zakona o upravi („Službeni glasnik BiH“, broj 32/02 i 102/09) i Pravilnika o uvjetima nabave i načinu korištenja službenih vozila u institucijama BiH („Službeni glasnik BiH“, broj 26/14), ravnateljica Agencije je donijela Pravilnik o uvjetima nabave i načinu korištenja službenih vozila Agencije za predškolsko, osnovno i srednje obrazovanje broj 01-02-1-468/14 na dan 10.12.2014.godine. Ovim pravilnikom regulirani su uvjeti nabave, broj i način korištenja službenih obveza, prava i obveze i postupanja uposlenih i osoba koja upravljaju službenim vozilima, kao i kontrola potrošnje goriva i vođenje evidencije o korištenju službenih vozila Agencije. Agenciji je utvrđeno pravo raspolaganja sa ukupno dva vozila, od čega jedno vozilo srednje klase putničkih vozila nabavne vrijednosti da 50.000KM i jedno vozilo niže srednje klase nabavne vrijednosti do

40.000KM. Agencija je imala u vlasništvu tri vozila, po jedno vozilo se nalazilo u tri grada, jedno vozilo u sjedištu Agencije u Mostaru, i po jedno vozilo u područnim uredima u Sarajevu i Banja Luci. U cilu usklađivanja broja vozila Agencije s brojem vozila odobrenim Pravilnikom o uvjetima nabave i načinu korištenja službenih vozila u institucijama BiH ravnateljica je donijela odluku o prodaji službenog vozila. Postupak je izvršen sukladno članku 12 stavak (3) Pravilnika o uvjetima nabave i načinu korištenja službenih vozila u institucijama BiH („Službeni glasnik BiH“, broj 26/14). Vozilo je prodano po ponuđenoj cijeni od 11.005 KM na dan 29.12.2015.godine. Ugovo o kupoprodaji je potpisan na dan 31.12.2015.godine. Kupac je uplatio navedeni iznos na dan 5.1.2016.godine.

Sukladno Pravilniku vršimo mjesečne evidencije o potrošnji goriva po vozilima, o pređenim kilometrima i servisu. Za korištenje službenog vozila koriste se standardizirani obrasci putnog naloga. Izvan radno vremena, u dane vikenda i blagdana, službena vozila Agencije se parkiraju na parking prostoru koji je osiguran u sklopu organizacijskih jedinica Agencije.

## **POPIS PROJEKTA U 2015.GODINI**

### **0715190-Osiguranje kvalitete u provedbi predškolskih programa usmjerenih na povećanje mogućnosti djeci u BiH za rano učenje**

U 2015.godini utrošeno preostalih 26 KM i projekt je zatvoren.

### **0715200-Izrada ZJNPP-a za građanski odgoj i obrazovanje/demokraciju i ljudska prava/politike i građansko društvo, gospodarstvo/politika i gospodarstvo/demokracija i ljudska prava definirane na ishodima učenja**

Ugovor br:01-16-3-906-2/13 od 19.9.2013.godine potpisan s Američkom Ambasadom. Prva uplata bila je 20.4.2014.godine u iznosu od 19.485,74 EUR ili 38.110,80 KM. U 2014.godini utrošeno je 11.571,73 KM. U 2015.godinu preneseno je 26.539,07 KM, uplaćena je druga tranša u iznosu od 46.847,15 KM. Do 31.12.2015.godine potrošeno je 37.217 KM

*Zajednička jezgra nastavnih planova i programa za građansko obrazovanje definirana na ishodima učenja* urađena je po već utvrđenoj metodologiji razvoja Zajedničke jezgre nastavnih planova i programa. Uvažavajući specifičnosti građanskog obrazovanja, prvo su definirane oblasti i komponente za svaku oblast, potom su za svaku komponentu definirani ishodi učenja<sup>1</sup> i na kraju su za svaki ishod učenja definirani pokazatelji. Pokazatelji su definirani sukladno razvojnom uzrastu djeteta na kraju predškolskog odgoja i obrazovanja (uzrast od 5-6 godina), na kraju trećeg razreda (uzrast od 8-9 godina), na kraju šestog razreda (uzrast od 11-12 godina), na kraju devetogodišnjeg odgoja i obrazovanja (uzrast od 14-15 godina) i na kraju srednjoškolskog odgoja i obrazovanja (uzrast od 18-19 godina). Proces izradbe Dokumenta trajao je od listopada 2014. do travnja 2015. godine. Održana su četiri seminara. Krajem ožujka

---

<sup>1</sup>

2015. godine završene su javne rasprave na cijelom području BiH, na kojima su odgojatelji, učitelji, nastavnici i profesori, (ukupno 300 sudionika u 12 gradova) koji su izravno uključeni u odgojno-obrazovni proces, predlagali izmjene i dopune Dokumenta, na temelju čega je provedena revizija i pripremljena konačna verzija Dokumenta. Predstavljanje dokumenta održano je 3.9. 2015.godine na Konferenciji u Mostaru uz sudjelovanje američke veleposlanice u BiH, predstavnika ministarstava obrazovanja, pedagoških zavoda i nastavnika.

#### **0715210-Erasmus implementacija europske agende za obrazovanje odraslih**

Broj ugovora 20142570/001-001, broj projekta 554853-EPP-1-2014-1-BA-EPPKA3-AL-AGENDA financiran od strane Europske Komisije

U 2014.godini uplaćeno je 8.374,00 EUR ili 16.378,12 KM. U 2014.godini utrošeno je 1.145,96 KM. U 2015.godinu preneseno je 15.232,16 KM, a iznos od 50.121,31 KM uplaćen je u 2015.godini. Do 31.12.2015.godine utrošeno je 11.857,93 KM.

Projekat Implementacija EU agende za obrazovanje odraslih i promocija dokumenta "Principi i standardi u oblasti obrazovanja odraslih u BiH počeo je 1. 11. 2014.godine i trajao godinu dana, do 31.10.2015.godine. Njegov je cilj bio promovirati Europski program za učenje (obrazovanje) odraslih i u BiH promovirati i dokument "Principi i standardi" koji je u 2014. godini usvojilo Vijeće ministara BiH. Aktivnosti projekta su promotivnog karaktera, a radili smo i na umrežavanju ključnih aktera u obrazovanju odraslih u BiH kroz zajedničku Konferenciju i kroz rad EPALE projekta.

#### **0715220- Erasmus + EPALE (Elektronska platforma za učenje odraslih)**

Broj ugovora 2014-2520/001-001, broj projekta 556805-EPP-1-2014-1-BA-EPPKA2-EPALE-NSS financiran od strane Europske Komisije

U 2014.godini uplaćeno je 16.378,12 KM koje su prenesene u 2015.godinu iznos od 114.097,25KM uplaćen je koncem 2015.godini i odnosi se na aktivnosti u 2016.godini. Do 31.12.2015.godine utrošeno je 15.691,37KM

EPALE: Elektronska platforma za učenje odraslih u Europi (Electronic Platform for Adult Learning in Europe)

Elektronska platforma za učenje odraslih u EU (EPALE), financirana u okviru Erasmus+ programa, ima za cilj postati glavna referentna točka za sve aktere učenja odraslih u Europi.

Razvoj EPALE-a, na inicijativu Europske komisije u BiH, koju implementira Izvršna agencija za obrazovanje, medije i kulturu (EACEA), počeo je u 2014. godini. Ključne karakteristike EPALE postale su operativne krajem 2014. i početkom 2015 godine. Ova stranica sada nudi Europski kalendar događanja, vijesti i Centar za resurse i pet tematskih stranica koje se fokusiraju na teme važne u sektoru učenja odraslih.

Zadani ciljevi: podrška EPALE kroz suradnju sa CSS, kako bi se postigla planirane aktivnosti koje organizira CSS ( Centralni servis podrške); povezivanje sa sudionicima obrazovanja odraslih u Bosni i Hercegovini koji dolaze iz različitih područja obrazovanja odraslih;



podizanje znanja i svijesti o važnosti elektronske platforme za obrazovanje odraslih (EPALE) sudionika u obrazovanju odraslih u BiH; pokrenuti mrežu suradnje sa sudionicima u obrazovanju odraslih za prikupljanje i unos podataka u platformu EPALE i razvoj i izradu projekata u području obrazovanja odraslih.

Realizirane aktivnosti u svrhu postizanja zadanih ciljeva su odlasci na sastanke sa CSS u Brisel. Planirana su tri, a realiziran jedan odlazak. Druga dva nisu realizirana zbog nemogućnosti, tj problema kod financiranja i realokacije sredstava u svrhu nabavke promotivnih materijala.

Obavljen je sastanak s predstavnicima svih nadležnih obrazovnih vlasti u Bosni i Hercegovini u svrhu promocije EPALE i obrazovanja odraslih uopće.

Bili smo sudionici dvije stručne konferencije gdje smo također promovirali EPALE.

Realizirane su i dvije posjete EPALE NSS timovima u Sloveniji i Crnoj Gori.

Zadnja aktivnost jeste sastanak u Hrvatskoj s EPALE NSS timovima iz Hrvatske i Slovenije u svrhu planiranja i realizacije zajedničkih aktivnosti u 2016. godini.

### **0715230 Erasmus+-eTwinning**

Broj ugovora 2014-3470/001-001, broj projekta 391247-EPP-1-2014-2-BA-EPPKA2-eTwNSS financiran od strane Europske komisije BiH.

U 2014.godini uplaćeno je 90.770,01 KM. Do 31.12.2015.godine potrošeno je 72.896,69 KM.

Agencija za predškolsko, osnovno i srednje obrazovanje za eTwinning projekt u okviru programa Erasmus + djeluje kao DSC (Državna služba za podršku) i koristi sredstva granta za realizaciju projektnih aktivnosti. Etwinning je portal namijenjen međunarodnoj suradnji i usavršavanju nastavnog i nenastavnog osoblja od predškolskog odgoja i obrazovanja do srednje škole. Centralna služba za podršku (CSS-Central Support Service) koordinira sve aktivnosti povezane uz eTwinning. Ona upravlja portalom i objavljuje sadržaje. eTwinning je internet portal koji podržava virtualnu saradnju i razmjenu dobrih praksi kao i onlajn (online) materijala između odgajatelja i nastavnog osoblja europskih zemalja.

Aktivnosti, koje su počele u siječnju i završavaju 31.prosinca2015.godine, obuhvataju sljedeće:

- Na platformi je registrirano 219 odgojno-obrazovnih ustanova i 350 osoba nastavnog i nenastavnog osoblja
- Prevod portala na bosanski jezik
- Registrirani korisnici iz BiH su uključeni – da li kao osnivači ili kao pridruženi članovi, u 75 projekata, od kojih su 63 europskog, a 12 nacionalnog karaktera; 10 projekata je završeno
- U dva ciklusa održano je 12 poludnevni seminari u BiH sa ciljem promocije eTwinninga i korištenja njegovih alata u odgojno-obrazovnim ustanovama; ukupan

broj učesnika seminara 246; realizaciju seminara podržali pedagoški zavodi i nadležna ministarstva

- Pripremljen promotivni materijal-baneri, flajeri
- Održana konferencija 12.5. u Sarajevu koja je imala za cilj upoznavanje obrazovne javnosti o eTwinningu
- Obavljen izbor ambasadora, njih četvero, na temelju javnog poziva
- Na multilateralnim seminarima u Europi (Bordo, Beč, Bratislava, Dubrovnik, Atina, Ankona) sudjelovalo 16 osoba iz odgojno-obrazovnih ustanova
- Tim BiH od 5 članova iz odgojno-obrazovnih ustanova sudjelovao na Godišnjoj konferenciji u Briselu
- Aktivirana etwinning web stranica u okviru stranice Agencije
- Dva ambasadora prema propisanoj kvoti za BiH uključena u onlajn edukaciju
- Odlična suradnja sa eTwinning službama u Hrvatskoj i Srbiji
- Prvi Newsletter za BiH kreiran u studenom i distribuiran etwinnerima u BiH
- Promocija eTwinninga na Godišnjoj CIVITAS konferenciji u Neumu, na Susretima – Aida Korjenić u Sarajevu i na konferenciji Implementacija Evropske agende za obrazovanje odraslih u Banja Luci
- Pripremljena aplikacija za novi poziv

#### **0715240-Strateško pilotiranje poduzetničke kompetencije-SEECEL**

17.12.2014.godine SEECEL je uplatio 1.893,24KM.Druga tranša uplaćena je 5.5.2015.godine u iznosu od 1.893,24KM. Do 31.12.2015.godine potošen je 3.786,48KM i projekat je zatvoren.

#### **SEECEL- Implementacija poduzetničke kompetencije**

Regionalni centar za poduzetničko učenje Jugoistočne Europe ( SEECEL ) ima misiju raditi na sustavnom razvoju cjeloživotnoga učenja za poduzetništvo kao ključne kompetencije sukladno politikama i praksama Europske unije implementacijom unutar strukturirane regionalne suradnje uz viziju poticanja poduzetničko-prijateljskog okruženja i jačanja načina razmišljanja kako bi se izgradila poduzetnički "pismena" društva koja će voditi put ka održivom ekonomskom rastu i razvoju.Nastoje raditi na daljnjem razvoju sustavnog pristupa razvoju poduzetničkih "pismenih" društava širom regije i podržavanju politika država s preporukama EU i politikama koje su u osnovi vezane uz cjeloživotno učenje za poduzetništvo. U Bosni i Hercegovini uključene su u ovoj fazi rada škole ( ISCED 2 i 3 ) te sveučilišta budući je naglasak da se uključe u učenje o poduzetništvu od najranijeg uzrasta , kao i da zadovolje preporuke EU u predstavljanju poduzetništva kao ključne kompetencije s posebnim naglaskom na učenje za poduzetništvo kao osnovnom dijelom srednjoškolskog obrazovanja ( iSCED3). Također se nastoji nastaviti s unapređenjem treće razine obrazovanja (visokog školstva) do razine konkurentnosti na način da se podigne svijest i razumijevanje između visoko obrazovnih ustanova usmjerenih na učenje za poduzetništvo osobito u "ne-poslovnim" disciplinama.(ISCED 5/6) gdje je aktivno uključena i Agencija za predškolsko, osnovno i srednje obrazovanje (APOSO) u svojstvu institucije u sektoru obrazovanja na

državnoj razini u cilju edukacije nastavnika po pitanju razvoja cjeloživotnog učenja za poduzetništvo kao ključne kompetencije i njenog uvođenja u obrazovne sustave u BiH. Predstavnicima APOSO su, također, uključeni u radnu skupinu Zakona o malom i srednjem poduzetništvu (SBA) koji predstavlja jedan od najvažnijih zakona kao pomoć u ostvarivanju ciljeva Strategije za Europu 2020.

Projekt je u prvoj fazi rada u BiH realiziran u 4 osnovne škole u BiH voditelji projektnih timova tih škola u ovoj fazi implementacije nominirani su za mentore školama uključenim u šk. 2014./15. godine kad je uključena Agencija za predškolsko, osnovno i srednje obrazovanje s obzirom na stečena iskustva iz prethodne faze rada. Trening za nastavnike i menadžment škola realiziran je u tri modula kako je predviđeno Projektom uvažavajući realizaciju ishoda učenja, tehnika i predloženih metoda rada.

Obučeno je sveukupno 150 nastavnika, a znatnu pomoć u realizaciji programa modula dali su članovi Projektnoga tima Agencije za predškolsko, osnovno i srednje obrazovanje. Usprkos početnom nerazumijevanju i financijskim preprekama nastavnici i učenici odabranih škola uspjeli su napraviti veliki iskorak na području razvoja poduzetničkoga ponašanja i aktivnosti kao dio svoga kontinuiranoga profesionalnoga razvoja. Poduzetničko poučavanje i učenje odvijalo se u redovitoj nastavi, kao i izvannastavnim aktivnostima unutar jednoga nastavnog predmeta i međupredmetno sukladno propisanim nastavnim planovima i programima. Ostvarena je suradnja s poslodavcima i drugim vanjskim partnerima škole. Učenici su bili izuzetno motivirani i rado su sudjelovali u implementaciji akcijskih planova svake pojedinačne škole.

Realizirana su sva tri modula namjenjena obuci školskog osoblja pri čemu se vodilo računa da školski timovi pretpostavljene ishode učenja, a na temelju izrađenih programa i analize rada rezulta škola može se utvrditi kako su nastavnici i menadžment škole uspješno ovladali neophodnim vještinama i znanjima potrebnim za razvoj poduzetničke kompetencije.

Tijekom travnja i svibnja realiziran je modul 2 na 6 lokacija u Bosni i Hercegovini, i to u Posušju, Uskoplju, Banja Luci, Brčkom, Bihaću i Lukavcu. U modulima su sudjelovali nastavnici svih nominiranih škola u Projektu te je u konačnici obučeno 150 nastavnika i ravnatelja.

Program rada Modula 2 izradili su članovi Projektnoga tima Agencije i ponudili školama s utvrđenim datumima i lokacijama održavanja modula te u uskoj suradnji s mentorima škola.

MODul 2 je bio dvodnevna karaktera i imao je za ciljinformirati sudionike o važnosti cjeloživotnoga poduzetničkoga učenja konkretnim primjerima definiranja ciljeva, planiranjem poduzetničkoga učenja utemeljenog na ishodima učenja za ISCED 1,2 I 3. Također, Modul2 je ponudio konkretnu primjere metoda i tehnika potrebnih za poduzetničko učenje i poučavanje s fokusom na nastavu usmjerenu na učenika. Sudionici su upoznati s ekonomskim konceptima kao što su planiranje proračuna, razlika između dobiti i utroška, analiziranje ponude i potražnje te važnost održivoga planiranja i donošenja odluka o mogućim troškovima.

Budući je Modul 2 iziskivao i ekonski koncept bilo je nužno angažirati mentore s iskustvom u ovoj oblasti rada.

Tijekom obuke nastavnici su osposobljeni za uporabu aktivnih glagola pri opisivanju znanja, vještina i stavova kao elemenata ishoda učenja.

U lipnju je realiziran Modul 3 koji je bio jednodnevna karaktera, a cilj Modula 3 bio je prezentacija procesa rezultata rada škola i budućih aktivnosti i potreba za nastavak implementacije poduzetničke kompetencije na razini škole.

Modul 3 održan je u Sarajevu 16.6. 2015. godine uz nazočnost predstavnika 11 škola gdje je bila prigoda čuti rezultate rada škole koja je bila spriječena nazočiti programu modula te je uspostavljena on line komunikacija.

#### **0715250- Analiza potreba za stalnim usavršavanjem i profesionalnim razvojem odgojitelja predškolskog uzrasta u Bosni i Hercegovini**

27.10.2015.godine UNICEF je uplatio 8.496,80 KM. Ovaj projekt je počeo s aktivnostima koncem 2015.godine i utrošeno je 5.657,28 KM.

#### **0715260 – Osposobljavanje za provedbu zajedničke jezgre nastavnih planova i programa za građansko obrazovanje**

Sredstva u iznosu od 21.236,97 KM uplaćena su u listopadu 2015.godine. Ovaj projekt još nije počeo s aktivnostima.

Ravnateljica

Maja Stojkić